

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 1 183

620

**Державний архів
Тернопільської області**

Ф 484 - Оп 1 - Спр 183

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 1 183

1
ИТ. В

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 183

**Книга записів про розлучення
за 1917 рік, смерть за грудень 1884 року
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району)**

Крайні дати:

Грудень 1884 р., 1917

На 20 арк.

Зберігати: постійно

КНИГА

для записки разводовъ между евреями

Красноарканск общества

Красноарканск уѣзда.

На 1917 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халица и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и иѣзы.		По какимъ причинамъ.	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.	41	26		30	20			<p><u>Габаре Шварц</u></p> <p>Александръ Шварц Тамара Шварц Арина Шварц Лидія Шварц разводъ съ женою своею Ханною Сильмановною дочерью Рудольфа Кеука и тещи Анны Сильмановны Шварц</p>

1917 года февраля 26го. Не являясь по вызванію на брачный актъ, въ которой никакая нелицензійская медина, отказавшись, что въ немъ никакая медина не являлась.

Раввинъ С. С. С. С.

Лидія Шварц Шварц

ספר הנישואין	כמה שנים			דבר הנס וכו' היו
	ה	ש	כ	

1 41 26

(Faint handwritten notes and signatures in Hebrew script)

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הימים.

הק שישו מן נישואין

שם כותב	כמה שני		מי היה נוסר הנם או החליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הנם		מספר נתיב נישואין	דון שותריהו מורה הדפסק.	מי המה המגרש, והגרופה. או החלוין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	א	ב		א	ב			

Кто именно съ кѣмъ
развелъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халцу.

Мухомовъ М.
 Валюженскій Ф.
 Фроль Шатманъ
 Липовъ Цурикъ
 Буркеевъ С.
 Милое Сваско
 Канонъ Сивковъ
 Гершковъ Р.
 Кеукашъ И.
 Анна Сивиха
 Фадеевичъ

1 26 26

30 20

קנין אשדוני
 משה ורבי
 ב' וקנין אשדוני
 רבנו, משה
 ורבי ורבי אשדוני
 סגולת אשדוני
 רבנו אשדוני

Мухомовъ М.
 Валюженскій Ф.
 Фроль Шатманъ

רבנו אשדוני
 משה ורבי
 ב' וקנין אשדוני
 רבנו, משה
 ורבי ורבי אשדוני
 סגולת אשדוני
 רבנו אשדוני

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женщина.	Мужчина.		Христианскій.	Еврейскій.			
2 23 24				Февраль	1917			Анна Ивановна Владимиръ Александръ Фейнбергъ разведенъ отъ жены Савва Брухий Фредерикъ Павелъ Роб- товичъ изъ Буринскаго
<p>1917 года Мартъ 1^{го} дня. По вѣдому требованію настаивающей инаи, въ которой никакая неименительная неблизко, оказалась, что въ потышеской мѣстности Зинь авиль разводъ.</p> <p>Раввинъ Паламаръ Степанъ Варнакъ</p>								

ספר כחה נישון	כמה שני		סדר הנש
	ה כח	ה שני	
2 23 24			

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן גירושין

מספר כותב הגט	כמה שני		מי היה כוכר הגט או ההלצה, ומי היו העדום.	חודש ויום הגט		מטעם נזקין גירושין	דין שתגרשו מפירות הפסק-	מי הטע המגרש, והגרושה. או החלוץ וההלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	ה' א' ח' ט'	י' י"א י"ב י"ג י"ד		י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט	כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד			
					17 26			
		23 24						

Кто именно съ-къмъ
разведенъ образомъ
разводнымъ или урезъ
халицу.

Handwritten names in Cyrillic script, including names like Влаета, Анаст, Фейдуня, Елена, Анна, Анна, Анна, Анна.

Handwritten text in Cyrillic script, including names like Анна, Анна, Анна.

Handwritten text in Cyrillic script, including names like Анна, Анна.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеіи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣмъ рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христ. анкій.	Еврейскій.			
3	44	31	1917 года Августъ 1 го. По объявленію въ газету нашей зем., въ которой никакимъ неоправданиемъ не оправдалось, что въ настоящее время никакимъ образомъ разводъ невозможенъ.	5	26			См. переписку отъ Мискиной къ Д. С. Мискиной, изъясняющую причину развода. По рѣшенію Д. С. Мискиной у старосты Консультации.

Раввинъ Ш. Рапаруцъ
 Староста
 Рапаруцъ
 Андрей Киселев

ספר כבוד נישואין	מנה שנים	ד' ה' ג' ב'	ה' ו' ז' ח' ט'	דבר הנשואין

ה' ו' ז' ח' ט'
 ד' ה' ג' ב'

חלק שישי בן גירושין

מספר ספר גיטין	כמה שני		מי היה כוכר הנט או החלוצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הנט		מספר נתון גירושין	דן שיתגרש ממי התגרש	מי חמה המגרש, והגרובה, או החלוצין והחלוצה, וממ מעשהו או מעמדו.
	ח בני ל	ח א פ ח		י נ י	י ח ד י			
117								בית גורל וכו' ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...
								בית גורל ...

1917 годъ
 Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кто именно съ кѣмъ
 разводъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кто именно съ кѣмъ
 разводъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кто именно съ кѣмъ
 разводъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кто именно съ кѣмъ
 разводъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кто именно съ кѣмъ
 разводъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Ворскль, 1916, Тип...

חק שיושי מן גירושין

1917 годъ.
 По чьому
 рѣшенію.
 Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ обрядомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.
 Аманна и.
 Виксанда
 Карши Оруно
 Анисавъ Рун
 наръ развелъ
 съ женою своею
 Анной Каню
 ной Месери
 Ашамини
 и. Рагунини
 Бинюминъ
 Сабриновъ
 Любовъ
 развелъ съ
 женою своею
 Суранъ дочерью
 Асера Валера

מספר הגיטין	כמה שני		מי היה כוסר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגט		מספר גיטין	מיה היה הפסק- דין שיתירשו	מי היה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדתו.
	האשה	הבעל		יובי	יודי			
					19 19			
		4 50 40						
					26 26			
		6 09 12						

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Кѣмъ совершонъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	1917 года Маз 1 ^{го} днъ.		По ашадн теветовкаий кстадицей книж, въ которой никакаъ неуправляется кѣдво, акараиль, томъ въ петехильнъ атедунъ дѣлн три ружади					
			Раавина Рарауэ					
			Стараетъ					
			Ражааетъ					
	1917 года Снв 1 ^{го} днъ.		По левид теветовкаий кстадицей книж, въ которой никакаъ неуправляется кѣдво, акараиль, томъ въ петехильнъ атедунъ никакаъ ружади рѣшкн.					
			Раавина Рарауэ					
			Стараетъ					
			Ражааетъ					

ספר כבוד ישיב	כמה שני		מספר הנט
	הבני	הבנות	
			צד ומי היו
			דברים.

חלק שרישו טן גירושין

ספר גיטין	כמה שני		מי היה כוטר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגט		מנינים וקניגורושין	מטו הדין דין שיתירו	מי היה המגרש, והגרושה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	האשה	הבעל		יחודי	יוני			

בשנת ארבע אלף תתק...
 חודש אדר ויום ג'...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...

בשנת ארבע אלף תתק...
 חודש אדר ויום ג'...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...
 חתן אברהם בן יצחק...
 ופלונית בת יצחק...

חלק שלישי מן גירושין

1917 годъ

Кто именно съ какою
разведенъ образованъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно съ какою
разведенъ образованъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно съ какою
разведенъ образованъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно съ какою
разведенъ образованъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

מִי הוּא כּוֹסֵר הַגֵּט אוֹ הַחֲלוּצָה, וּמִי הוּוֹ הַעֵדִים.	כמה שנים	חודש ויום הגט		ממתינת גירושין	מפיה היה הפסק-דין שיתגרשו	מי תמה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדה.
		שנה	חודש			
<i>Handwritten Hebrew text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
<i>Handwritten Hebrew text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
<i>Handwritten Hebrew text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>
<i>Handwritten Hebrew text</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>	<i>Handwritten</i>

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.			
7	34	34		25	19			<p>Инициалы, Родина ца Галиция Берковъ Галиция разведенъ въ 1917 часъ въ то же городъ Вильна Швигурскій ур. №. Радзивиловъ</p>
			<p>1917 года Ануэта Род. по обвиненію миломъ вѣкамъ кнамъ, въ дитячій шквалъ несправедливостей что въ немъ имѣютъ право для развода</p>					
								<p>Радзивиловъ Ануэта Радзивиловъ</p>

מספר הזוגות	כמה שנים		מספר הדיינים	מספר הנמ	צד ומי היו	עדים.
	נ	ז				
7	34	34				

הלך שלישי בן גירושין

מס' בית דין	מס' בית דין	כמה שני		מי היה כוסר הנט או החליצה, ופי היו העדים.	חודש יום הנט		ממונים בן גירושין	מיה היה המפסק- דין שיתגרשו	מי היה המגרש, והגרושה, או החלוצין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
		חבר	אשה		י"ג	י"ד			
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									
<i>Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.</i>									

25 19

*של ישיבה
בבית הגבולות
של בית הגבולות
של בית הגבולות
של בית הגבולות
של בית הגבולות*

*כבוד
של בית הגבולות
של בית הגבולות
של בית הגבולות*

*של בית הגבולות
של בית הגבולות*

חלק שלישי בן נירושין

1917 годъ

Кто именно съ кѣмъ разводилъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Handwritten names in Cyrillic script:
Маріанна
Робертъ Фашенко
Т. Мискофъ
Иванъ Фашенко
Иванъ Фашенко
Иванъ Фашенко
Иванъ Фашенко

Handwritten names in Cyrillic script:
Иванъ Фашенко
Иванъ Фашенко
Иванъ Фашенко

מס' הנישואין	כמה שני		מי היה כוסר הנט או החלוצה ופי היו העדים.	חודש ויום הנט		מס' נשואין נירושין	דון שיתנשן מי היה הנשן	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	אשה	בן		חודש	יום			
8	39	20			22	11		

Handwritten notes above the table:
אשר
אשר

Handwritten notes on the right side of the table:
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר

Handwritten notes in Hebrew script at the bottom of the page:
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר
אשר

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халица и кто былъ свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христ-анекій.	Еврейскій.			
9	53	56		4	1			<p>Инициалы до, Гитой-Черевы Лавро Самой Черова Мининъ разведенъ съ френ- свско Шейнго Валеріаной Лан- цу Кероска</p>
10	34	41		25	22			<p>Инициалы до, Радухаска Сед- Леодора Фрай- разведенъ съ френ- свско Сура- Мас-Кучиновъ Куторскъ</p>

ספר הנישואין	כמה שני		שם הדי
	א	ב	
	9	53 56	
	10	34 41	

1917 года Января 1^{го} дня. По актамъ мѣстнаго каноническаго суда, въ которой никакая каноническая норма не нарушена, что въ каноническомъ судѣ дано два развода, а въ каноническомъ судѣ разводъ не данъ.

Радникъ (Радаръ)
 Амаралъ
 Назаро

חק שלישי מן גירושין

на 1917 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

מספר כותבין

כמה שני
הבגל
האפיח

מי היה כוסר הנם
או החליצה וסי היו
העדים.

הודש
ויום הנם
י' ה' י' ה'

מספר נתיני גירושין

ממי היה המפקד
דון שיתגרשו

מי המה המגרש, והגרושה.
או החלוץ והחלוצה, ומה
מעשהו או מעמדה.

Людмила И.
Тимош. Червиль
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.

9 23 56

ת"ת
ת"ת
4 1.

למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה

Людмила И.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.

10 24 41

25 22

למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה

Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.
Людмила Иванов.

בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917
בשנת 1917

למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה
למה

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ соверше ^н ъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при соверше ^н и оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
11	37	41		Ноисф. Коисель	21	14		Андреевичъ Раздвинцова Умеръ Берен- инъ Орловъ разведенъ съ женою своею Ханною Берен- иной Орловъ Раздвинъ
<p>1917 года декабря 1^{го} дня, по повелѣн^ню требованію востающей книги, въ которой имѣются несообразности неблизко, а именно, что въ истинномъ и истинномъ дѣлѣ были разводъ. —</p> <p>Раввинъ Орловъ Староста Раздвинъ</p>								

כספר כחה נוסין	שנה		ה ה ה	ה ה ה
	ה ה ה	ה ה ה		
11	37	41		

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1916 года Декабря 31 дня. По повелѣнію мѣстнаго иудейскаго
 классъ, въ которомъ никакимъ законодательнымъ порядкомъ, а равно
 что въ какомъ нибудь иудейскомъ законѣ не предписано
 въ теченіи всего года дозволено заключать бракъ.

Савинъ (Савинъ)

Савинъ

Савинъ

ספר כבוד נישואין	כמה שני		שם הנשואין
	ה	ה	

Handwritten entries in Hebrew script, including names and numbers, corresponding to the table structure.

חקק שלישי מן גירושין

מספר כבוד גיטין	כמה שני		מי היה נוסר הנם או ההלוצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנם		מספר גיטין ירושין	מיהו היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	א	ב		יג	יד			

גיטין אלף תתק...
 גיטין אלף תתק...
 גיטין אלף תתק...
 גיטין אלף תתק...
 גיטין אלף תתק...

גיטין אלף תתק...

גיטין אלף תתק...

גיטין אלף תתק...

Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ обрядомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

Кого именно и кѣмъ
 разведенъ обрядомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

13